

Df]bn`K]``Ua `ghfY]W\ h'; Y\ U`h`j cb
7Ua]``Ug`GW\ k YghYf. `9]b`fc mU`Yg`8]`Ya a U

Df]bn`K]``Ua `ghfY]W\ h`7Ua]``Ug`GW\ k YghYf`5bbUVY``9``ch
j cb`XYf`; Y\ U`hg`]ghY``K Ug`ghYW_h`\]bhYf`X]YgYf
9bhgW\Y]Xi b[3

GhUbX. `&+ "\$+ "&\$&(ž\$*.) & `i \ f

Jcb. `5bbYa Uf]Y`; ÖVVY`

? Òb][`]W\ Y`J YfÀbXYfi b[Yb`i bX`] \ fY
5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y` : Ua]`Y

≠`XYf`Vf]h]gW\Yb`A cbUfW\]Y`_ca a hYg`ni `VYXYi hYbXYb
J YfÀbXYfi b[Ybž`X]Y`b]W\ h`bi f`Z]bUbn]Y``Y`5gdY_hY`VYhfYZZYbž
gcbXYfb`Ui W\`X]Y`ZUa]`ÀfYb`6Yn]Y\i b[Yb`ja`_Òb][`]W\Yb
<Ui g\U`h`Ui Z`X]Y`DfcVY`ghY``Yb``DfØZ] b[Yb`k]Y`X]Y`GhfY]W\i b[`j cb
5bbUVY``9``chž`XYf`GW\ k YghYf`j cb`? Òb][]b`7Ua]``Už`j cb`XYf
; Y\ U`hg`]ghY`XYg`<Yfnc[hi`a`g`7c`fbk U``k YfZYb` : fU[Yb`Ui Z`X]Y
ØVYf`a`UhYf]Y``Y`6Y`Ub[Y`\]bUi g[Y\Yb"

9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`<]bhYf[fØbXY

8]Y`9bhgW\Y]Xi b[`j cb`Df]bn`K]``Ua ž`5bbUVY``9``ch]f+) Ł`Ui g`XYf
6YnU\`i b[g`]ghY`ni `ghfY]W\Ybž`_Ua`VY]`j]Y`Yb`U`g`ØVYffUgW\YbX"
9``ch`k Uf`gY]h`XYf`<cW\ nY]h`j cb`7Ua]``U`DUf`_Yf`6ck`Yg`f+`+Ł`i bX
? Òb][[`7\ Uf`Yg`==`f+) Ł`ja`_Ť\ f`&\$ \$) `6YghUbXhY]`XYg`_Òb][`]W\Yb
8]YbghYg`"5`g`YfZU\ fYbY`≠bYbUfW\]hY`_h]b`i bX
5bh]ei]h`hYb`\ÀbX`Yf]b`\UhY`g]Y`X]Y`F c``Y`XYf`7\Y`ZUfW\]hY`_h]b`ZØf
X]Y`_Òb][`]W\Yb`5bk YgYb`ØVYfbca`a`Yb`i bX`Yf\]Y`h`XUZØf
nU\`fY]W\Y`Z]bUbn]Y``Yb`A]hY`ž`X]Y`ØVYf`Ť\ fY`\]bk Y[`]b`X]Y

; YghU`hi b[`i bX`A cXYfb]g]Yfi b[`XYf`a a cV])Yb`ZcggYb""8]YgY
GhfY]Wxi b[`YfZc`[hž`k À\FYbX`X]Y`F cmU`g`Y]bYb`Z]bUbn]Y``Yb
5i ZgWk k i b[`Yf`YVYbž`k Ug`XYb`GWf]hhi a gc`VYa Yf`Ybgk YfhYf
a UWxh"

F YU`_h]c bYb`_]b bYf`U`V`XYf`_`Òb][`]Wx Yb
: Ua]`Y

K]Y`g]Wx`Df]bn`K]``Ua`a]h`X]YgYf`9bhgWxY]Xi b[`]b`XYf`: Ua]`Y
d cg]h]cb]Yfhž`V`Y]Vh`UVni k UfhYb""8Yf`9bhgWx`i ggž`9``]ch]j cb`XYf
@]ghY`ni `bY`a Ybž`_ÒbbhY`Ui Z`K]XYfghUbX`j cb`?Òb][`7`Uf`Yg`i bX
?Òb][]b`7Ua]`U`ghc»Ybž`X]Y`VY]XY`Ub`XYf`5fVY]hhi bX`XYf`Yb[Yb
6Yn]Y\i b[`ni`9``]ch`k YfhgWx`ÀhnYbX`ZYgh`]Y`hYb""`b`b]g]XYf`fY]gYb
k]fX`gdY`_i`]Yfhž`XUgg`X]Y`[Y[YbgY]h][Yb`6Yn]Y\i b[Yb`Xi fWx`X]YgY
9bhgWxY]Xi b[`ghUf`_VY`UghYh`k YfXYb`_ÒbbhYbž`]bgVYgcbXYfY`XU
X]Y`GWx`k YghYfb`Y]bY`Yb[Y`6]bXi b[`dZY[Yb`i bX`_Øfn`]Wx
[Ya Y]bgUa`XUg`K]a V`YXcb!HYbb]ghi fb]Yf`VYgi Wx`hYb"

:]bUbn]Y``Y`8YhU]`g`i bX`J c f k ØfZY`XYf
J YhhYfbk]fhgWx UZh

8Yf`Å`f]WxY`:]bUbnVYf]Wx`h`nY][h`Yf`YV`]WxY`6YhfÅ[Yž`X]Y`]b`X]Y
?fYUh]cbYb`i bX`8]YbghY]ghi b[Yb`j cb`9``]ch]b] Ygh]Yfh`k i fXYb""`a
NY]hfUi a`V]g`ni a` , "GYdhYa VYf`&\$&&Yf`Y]h`g]Y`%-`*`&) `DZ] bX
ffi bX`&`"`) +`9i fcŁ`ZØf`; YVØ`fYb`i bX`Dfcj]g]cbYb""8]Y`Gi a a Y
j cb`%&""`%*`DZ] bX`fYhk U`%(`")`-`)`9i fcŁ`k i fXY`ZØf`XYb`?Ui Z]j cb
A ÒVY`b`i bX`9]bf]Wx`hi b[g[Y[Ybgh`ÀbXYb`VYfY]h[YghY``h""8]YgY
5i g[UVYb`_ÒbbhYb`Ui Wx`k Y]hYf`Y]b`]a`A]hhY`di b`_h]j cb
8]g`_i gg]cbYb`ØVYf`F Yggci fWx`bbi hni b[`i bX`9h`_]`]a`_`Òb][`]WxYb
8]Ybgh`ghY`Ybž`]bgVYgcbXYfY`Ub[Yg]Wx`hg`XYf`6YXYb`_Yb
`]bg]Wx`h]Wx`J YhhYfbk]fhgWx UZhž`X]Y`]a``U`f`&\$&&`Ui Z[Y`_ca`a Yb
g]bX"

K]Wx h][`_Y]h`XYf`9bhgWxY]Xi b[Yb`ZØf`X]Y
A c bUfWx]Y

8]Y`GhfY]Wxi b[`j cb`5bbUVY``9``]chg`NU\`i b[Yb`_ÖbbhY`Y]bYb
K YbXYdi b_h]a`_Öb][`]WXYb`: Ua `]Yb[YZØ[Y`XUfghY``Yb`i bX
dchYbn]Y``ni _ØbZh][Y`5``]UbnYb`]bbYf\U`V`XYf`_Öb][`]WXYb`: Ua `]Y
VYY]bZi ggYb``8Yf`I a [Ub[`a`h]bhYfbYb`?cbZ]_hYb`i bX`X]Y
9]bZi ggbU\`a Y`Ui ZX]Y`Ni gUa`a YbUfVY]h`a`h]Yb[Yb`J YfhfUi hYb
_ÖbbhY`X]Y`GHUV`]h`h`XYf`Vf]h]gWXYb`A cbUfW]Y`gh`f`_Yf
\YfUi gZcfXYfbž`U`g`j]Y`Y`XYb`_Yb``K`J`\Y`a`g`9bhgWXY]Xi b[Yb
k YfXYb`]b`XYb`_ca`a YbXYb`A cbUhYb`[YbUi`VYcVUW`hYh`k YfXYbž
i a`X]Y`F]W]hi b[g`AbXYfi b[`XYf`A cbUfW]Y`i bX`X]Y`<U`hi b[Yb
]bbYf\U`V`XYf`_Öb][`]WXYb`: Ua `]Y`ni`j`YfghY`Yb`

· ·B5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY